

俄语系列图书



高等学校俄语专业 八级考试语法解析

总主编 王利众

主 编 傅 玲 韩振宇



哈尔滨工业大学出版社

高等学校俄语专业 八级考试语法解析

总主编
主编
编者

王利众
傅玲
王利众
王琳
肖贵纯
张明

韩振宇
王利众
王鸿雁
韩振宇
李恒仁
傅玲



图书在版编目(CIP)数据

高等学校俄语专业八级考试语法解析/王利众主编.
—哈尔滨:哈尔滨工业大学出版社,2013.8
ISBN 978 - 7 - 5603 - 4219 - 1

I . ①高… II . ①王… III . ①俄语 - 语法 * IV . ①高等学校 - 水平考试 - 自学参考资料 IV . ①H354

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 196821 号

责任编辑 甄森森
封面设计 刘长友
出版发行 哈尔滨工业大学出版社
社 址 哈尔滨市南岗区复华四道街 10 号 邮编 150006
传 真 0451 - 86414149
网 址 <http://hitpress.hit.edu.cn>
印 刷 黑龙江省地质测绘印制中心印刷厂
开 本 787mm × 1092mm 1/16 印张 10.5 字数 280 千字
版 次 2013 年 8 月第 1 版 2013 年 8 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978 - 7 - 5603 - 4219 - 1
定 价 26.80 元

(如因印装质量问题影响阅读,我社负责调换)



前 言

语法是学习俄语的基础,因此在我国高校俄语专业的教学过程中一直很重视语法教学。现在大学俄语专业的学生都是从零起点开始学习俄语,除了一、二年级开设实践语法外,在三、四年级还开设高级语法。高级语法讲授的内容主要是:①基础教学阶段学生掌握不够好的语法项目;②基础教学阶段讲授不够深入的语法项目;③基础教学阶段涉及不到的语法现象,如命令式表示假定意义的用法等。本书把大学俄语专业高级语法试题以及其他难度相当的试题进行分类,归纳出要点,然后剖析。

本书严格按照《高等学校俄语专业教学大纲》的要求,在仔细研究我国俄语专业实践课教材以及全国俄语专业各类考试试题的基础上编写而成。本书适合高校俄语专业师生进行高级语法教学以及准备八级考试使用。本书囊括了俄语专业八级考试中的所有语法题型,编者希望通过大量的练习使学生牢固掌握俄语语法,同时迅速提高八级考试成绩。

王利众

2013年2月于哈尔滨工业大学



目 录

名词的性 《1

一、共性名词 《1

二、具有主观评价意义的名词的性 《1

三、不变格名词的性 《2

四、复合缩写词的性 《3

五、复合名词的性 《4

六、表示职业的名词的性 《5

名词的数 《8

一、具体名词单数表示平均分配意义 《8

二、具体名词单数表示类别意义 《9

三、物质名词单数的意义 《10

四、抽象名词单数的意义 《11

五、集合名词单数的意义 《11

六、否定句中名词的数 《11

七、疑问句中名词的数 《13

动物名词和非动物名词 《14

动名词 《15

性质形容词长短尾 《19

性质形容词比较级 《25

定量数词 《27

一、定量数词的用法 《27

二、表示数量的名词 《29

三、по 与 数词 连用 表示 平均 分配 《30

四、более 和 более чем 的 用 法 《31

集合数词 《33

小数 《36

一、小数的用法 《36

二、полтора (полторы) 的用法 《36

代词 《38

一、反身代词 《38

二、物主代词 《39

三、限定代词 *каждый, любой, всякий* 《41

四、限定代词 *сам, самый* 《43

动词不定式的体 《44

动词的时 《45

一、未完成体动词现在时 《45

二、未完成体动词过去时 《45

三、完成体动词过去时 《48

四、否定结构中动词过去时 《50

五、完成体动词将来时 《52

六、否定结构中动词将来时 《52

七、相对时间 《54

动词的式 《55

一、动词第二人称命令式 《55

二、否定形式的动词第二人称命令式 《56

三、动词第二人称命令式的转义用法 《57

四、动词假定式 《58

运动动词 《59

一、定向和不定向运动动词现在时 《59

二、定向和不定向运动动词过去时 《60

三、定向和不定向运动动词将来时 《61

四、定向和不定向运动动词命令式 《62

五、带前缀运动动词的意义 《63

六、带前缀运动动词的用法 《65

形动词 《69

一、现在时主动形动词 《69

二、过去时主动形动词 《69

三、现在时被动形动词 《70

四、过去时被动形动词 《70

五、被动形动词短尾 《71

| | |
|---|------|
| 副动词 | 《73 |
| 一、副动词的用法 | 《73 |
| 二、未完成体副动词 | 《74 |
| 三、完成体副动词 | 《75 |
| 前置词 в 和 на | 《76 |
| 一、前置词 в 和 на 表示空间意义 | 《76 |
| 二、前置词 в 和 на 表示时间意义 | 《77 |
| 表示原因意义的前置词 из, от, из-за, по, с, за, благодаря, ввиду, вследствие | 《83 |
| 一、前置词 из 的用法 | 《83 |
| 二、前置词 от 的用法 | 《84 |
| 三、前置词 с 的用法 | 《86 |
| 四、前置词 из-за 的用法 | 《87 |
| 五、前置词 по 的用法 | 《88 |
| 六、前置词 за 的用法 | 《89 |
| 七、前置词 благодаря 的用法 | 《90 |
| 八、前置词 ввиду 和 вследствие 的用法 | 《91 |
| 主谓一致关系 | 《92 |
| 一、名词做主语 | 《92 |
| 二、代词做主语 | 《95 |
| 三、数量词组做主语 | 《97 |
| 四、不变化词类做主语 | 《100 |
| 同位语 | 《101 |
| 句子的同等成分 | 《103 |
| 一、名词与同等一致定语 | 《103 |
| 二、谓语与同等主语 | 《104 |
| 三、定语与同等成分 | 《108 |
| 四、总括词 | 《109 |
| 比较短语 | 《111 |
| 无人称句 | 《117 |
| 并列复合句 | 《125 |
| 一、带联合连接词的并列复合句 | 《125 |
| 二、带对别连接词的并列复合句 | 《125 |
| 三、带区分连接词的并列复合句 | 《126 |
| 带说明从句的主从复合句 | 《128 |

| | |
|--|-------|
| 一、连接词 что | 《128》 |
| 二、连接词 как | 《128》 |
| 三、连接词 чтобы | 《129》 |
| 带限定从句的主从复合句 | 《132》 |
| 一、关联词 какой | 《132》 |
| 二、关联词 что | 《133》 |
| 三、关联词 кто | 《136》 |
| 带时间从句的主从复合句 | 《138》 |
| 一、连接词 как | 《138》 |
| 二、连接词..., пока не... | 《138》 |
| 三、连接词 перед тем как..., до того как..., прежде чем... | 《139》 |
| 四、表示时间意义的成语化结构 Не прошло(прошел)..., как ... | 《140》 |
| 五、表示时间意义的成语化结构 Не проходит(проходило)..., чтобы не... | 《141》 |
| 六、表示时间意义的成语化结构 Нет(Не было)..., чтобы (не)... | 《142》 |
| 带行为方式方法及程度、度量从句的主从复合句 | 《144》 |
| 一、连接词 не так..., чтобы... | 《144》 |
| 二、表示程度和度量意义的成语化结构 слишком..., чтобы... | 《145》 |
| 三、表示程度和度量意义的成语化结构 достаточно..., чтобы... | 《146》 |
| 带原因从句的主从复合句 | 《147》 |
| 带条件从句的主从复合句 | 《148》 |
| 一、连接词 если бы | 《148》 |
| 二、表示条件意义的成语化结构 Стоит(Стоило)..., как(чтобы)... | 《150》 |
| 三、表示条件意义的成语化结构 достаточно..., как(чтобы)... | 《151》 |
| 四、表示条件意义的成语化结构 Что касается..., то... | 《152》 |
| 带让步从句的主从复合句 | 《153》 |
| 一、关联词 как ни, сколько ни, что ни 等 | 《153》 |
| 二、关联词 как бы ни, сколько бы ни, что бы ни 等 | 《154》 |
| 带比较从句的主从复合句 | 《156》 |
| 带接续从句的主从复合句 | 《158》 |
| 参考文献 | 《160》 |



名词的性

一、共性名词

22

表人名词除有阳性、中性和阴性外,还有一些共性名词。共性名词单数第一格带有词尾-а或-я,其词尾系统与带词尾-а或-я的阳性或阴性名词一样,如 умница(聪明人),сирота(孤儿),тихоня(温静的人)等。

共性名词表示人的特征,而不是表示职业、职务,它们的性属不固定,指称男人时,则属阳性,指称女人时,则属阴性。例如:

Антон — круглый сирота. (安东是父母双亡的孤儿。)

Анна — круглая сирота. (安娜是父母双亡的孤儿。)

【例题】Ни отца, ни матери у Ивана — в малых летах остался он _____.

- A. круглый сирота
C. круглым сиротой

- B. круглая сирота
D. круглой сиротой

【解答】正确答案为 C。

【译文】伊万没有父亲,没有母亲,他很小就成了一个彻底的孤儿。

二、具有主观评价意义的名词的性

22

由阳性名词变成的词末尾为-ице, -ишка, -ишко 等指小、表爱、表卑的名词仍为阳性,如 мой ножице (我的大刀)(ножице 由 нож 构成, 表大), наш домишко (我们的小房)(домишко 由 дом 构成, 表卑), симпатичный мальчишка (可爱的小男孩)(мальчишка 由 мальчик 构成, 表爱)等。

【例题】_____ домище находится на берегу реки.

- A. Новый
C. Новое

- B. Новая
D. Новые

【解答】正确答案为 A。

【译文】新的大房子位于河边。

【例题】_____ домишко _____ на берегу реки.

- A. Наш, находился

- B. Наше, находилось

《名词的性》

C. Наше, находился

D. Наш, находилось

【解答】正确答案为 A。

【译文】我们的小屋坐落在河岸边。

【例题】_____ мальчишка побежал к матери.

A. Симпатичный

B. Симпатичная

C. Симпатично

D. Симпатичные

【解答】正确答案为 A。

【译文】一个可爱的小男孩向他妈妈那儿跑去。

三、不变格名词的性

22

不变格的名词是地理名称时,它们的性要看它们是城市、河流还是山川来定,如 *Перу*(秘鲁)是国家(государство),所以为中性, *Баку*(巴库)是城市,受 *город* 的影响是阳性, *Янцзы*(长江)受 *река* 的影响是阴性, *авеню*(林阴道)受 *улица* 影响属阴性, *гоби*(戈壁)受 *пустыня* 影响属阴性。

【例题】Сочи _____ на побережье Черного моря.

A. расположен

B. расположено

C. расположена

D. расположены

【解答】正确答案为 A。Сочи 是俄罗斯城市,该词不变化,因其表示城市,所以是阳性。

【译文】索契市位于黑海岸边。

【例题】Туристов поражает своими размерами _____ Чикаго.

A. огромный

B. огромная

C. огромное

D. огромные

【解答】正确答案为 A。Чикаго 是城市(*город*),所以是阳性。

【译文】游客们为大城市芝加哥规模之大而震惊。

22

对于非外来的不变格词类,如名词化的副词、感叹词,属中性,如 *прекрасное завтра*(美好的明天), *наше завтра*(我们的明天), *всегдаинее да*(永远不变的“是”), *Раздалось ура!* (响起了乌拉声!)在言语中句子名词化时也按中性名词处理。例如:

На всю жизнь я запомнил твоё «расстаться навсегда». (我一生都不会忘记你说的“永远分手吧”。)

【例题】Наша забили мяч в ворота, и на стадионе _____ “Ура”.

A. раздавалось

B. раздалось

C. раздавалась

D. раздалась

【解答】正确答案为 B。

【译文】我们的球队进球了,体育场上响起了“乌拉”声。

四、复合缩写词的性



有些复合缩写词的性已约定俗成,如 вуз(высшее учебное заведение)(高等院校)不是中性,是阳性, МИД(Министерство иностранных дел)(外交部)不是中性,是阳性, ИТАР-ТАСС(Информационно-телеграфное агентство России)(俄罗斯塔斯社)是阳性。

[例题]Сегодня ИТАР-ТАСС _____ заявление правительства РФ.

- | | |
|-------------------|-------------------|
| A. распространил | B. распространила |
| C. распространило | D. распространили |

[解答]正确答案为A。

[译文]今天俄罗斯塔斯社播发了俄罗斯政府的声明。

[例题]МИД КНР _____ это предложение.

- | | |
|-------------|-------------|
| A. отверг | B. отвергла |
| C. отвергло | D. отвергли |

[解答]正确答案为A。

[译文]中国外交部推翻了这个建议。

[例题]МИД США _____ ноту правительству РФ.

- | | |
|--------------|--------------|
| A. направил | B. направила |
| C. направило | D. направили |

[解答]正确答案为A。

[译文]美国外交部给俄罗斯政府发去了照会。

[例题]_____ МИД _____ телеграмму правительству Франции.

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| A. Английский, направил | B. Английская, направила |
| C. Английское, направило | D. Английские, направили |

[解答]正确答案为A。

[译文]英国外交部给法国政府发去了电报。



полчаса(半小时)受 час的影响是阳性,只不过动词谓语过去时一般用中性形式,如 Полчаса прошло.(半小时过去了。)полчаса前有形容词定语时,形容词用复数形式,此时谓语也用复数形式,如 Целые полчаса прошли.(整整半个小时过去了。)

[例题]_____ полчаса нам пришлось стоять в очереди.

- | | |
|----------|----------|
| A. Целый | B. Целые |
| C. Целых | D. Целое |

[解答]正确答案为B。полчаса是阳性,但其形容词定语用复数形式。

[译文]我们不得不站了整整半个小时的队。

[例题]Полчаса _____.

- | | |
|-----------|-----------|
| A. прошел | B. прошла |
| C. прошло | D. прошли |

[解答]正确答案为C。

《名词的性》

【译文】半个小时过去了。

【例题】До отхода поезда _____ полчаса, мы успеем выпить по чашечке кофе.

- | | |
|-------------|--------------|
| A. остались | B. остаются |
| C. осталось | D. останутся |

【解答】正确答案为 C。

【译文】离火车开车还有半小时,还来得及每人喝一小杯咖啡。

【例题】_____ полчаса _____.

- | | |
|------------------|------------------|
| A. Целый, прошел | B. Целое, прошло |
| C. Целых, прошло | D. Целые, прошли |

【解答】正确答案为 D。

【译文】整整半个小时过去了。

~~~~~

комроты(连长)是 командир роты 的缩写形式,中心词是 командир(阳性),所以 комроты 是阳性形式,但该词属不变化词类,如 Молодой комроты уехал. (年轻的连长走了。)

【例题】\_\_\_\_\_ замдекана \_\_\_\_\_ в командировку в Пекин.

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| A. Молодой, уехал  | B. Молодое, уехал  |
| C. Молодое, уехала | D. Молодая, уехала |

【解答】正确答案为 A。замдекана 是 заместитель декана 的缩写形式,属阳性。

【译文】年轻的系副主任去北京出差了。

~~~~~  
五、复合名词的性

一些复合名词由两个不同意义的词构成,此时复合名词的性取决于表达该复合名词意义的主导词的性,如 царь-пушка(炮王)主要的意思是 пушка(炮),而不是 царь(沙皇),所以该词是阴性; концерт-загадка(猜谜音乐会)的意义是 концерт(音乐会),而不是 загадка(谜语),所以该词是阳性;而 диван-кровать(沙发床)主要的功能是 диван(沙发),所以是阳性。

【例题】Диван-кровать _____ в углу.

- | | |
|-----------|-----------|
| A. стоял | B. стояла |
| C. стояло | D. стояли |

【解答】正确答案为 A。

【译文】沙发床放在角落里。

【例题】Царь-пушка _____ всей России.

- | | |
|-------------|-------------|
| A. известен | B. известна |
| C. известно | D. известны |

【解答】正确答案为 B。

【译文】炮王闻名全俄罗斯。

【例题】Недавно на нашей улице _____ салон-парикмахерская.

[解答]正确答案为 B。салон-парикмахерская 的意思是 парикмахерская(理发店),而不是 салон (大厅;沙龙),所以该复合词是阴性。

【译文】不久前在我们这条街上开了一个理发厅。

[例题] Концерт-загадка _____ с успехом.

【解答】正确答案为 A。

【译文】猜谜音乐会开得很成功。

SQ

一些复合名词由两个意义相近的词构成,此时复合名词的性取决于表示较广概念的词的性,如 школа-интернат(寄宿学校)中 школа(学校)比 интернат(寄宿学校)的概念要宽,所以该词是阴性。

【例题】 _____ школа-интернат.

【解答】正确答案为 B。

【译文】开办了寄宿学校。

【例题】Книга-справочник весьма _____.

[解答]正确答案为 B。 книга(书)比 справочник(手册,指南)的概念宽,所以该词的性由 книга决定,是阴性。

【译文】参考书很有用处。

【例题】Песня-романс _____.

【解答】正确答案为 B。песня(歌曲)比 романc(抒情歌曲)的概念宽,所以该词的性由 песня决定,是阴性。

【译文】抒情歌曲风行起来了。

六、表示职业的名词的性

[Signature]

在俄语中一些表示人的社会地位、职业、职务的名词，没有相应的阴性形式，如 *министр*（部长）, *профессор*（教授）, *академик*（院士）, *директор*（校长, 厂长）, *врач*（医生）, *инженер*（工程师），有的虽有对应的阴性形式，如 *учитель* — *учительница*，但是正式的场合或公文中，应用相应的

《名宿的生》

阳性名词来表示相应的女人,因为此时人的社会地位和职业的特征占首要地位,而其性别则退居次要地位,如 *Она была известным профессором.* (她曾是一个著名教授。) *Мать работает преподавателем русского языка.* (母亲是一位俄语教师。) 只有在口语或非正式场合才说 *Моя мама — преподавательница русского языка.*

当表示职业的阳性名词有一致定语时,一致定语用阳性形式,而句中谓语(当表示职业的阳性名词做主语时)要根据主语是男人还是女人来决定,如 *Молодой лейтенант Петрова получила новое назначение.* (年轻的中尉彼得罗娃接受了新任务。) 注意,此时 *молодой* 与 *лейтенант* 保持一致,谓语 *получила* 与 *Петрова* 保持一致。

[例题] Анна Ахматова терпеть не могла, когда ее называли “_____”, она гневалась: “Я — _____”.

- | | |
|--------------------|------------------------|
| A. поэтессой, поэт | B. поэтессой, поэтесса |
| C. поэтом, поэт | D. поэтом, поэтесса |

[解答] 正确答案为 A。在俄语中,有阳性、阴性对应形式的表示职业的名词阳性形式有两个意义,而阴性形式只有一个意义。如 *поэт* 的第一个意思是“诗人”,表示职业,第二个意思是“男诗人”,强调性别,而 *поэтесса* 只有一个意思,即强调性别,意思是“女诗人”。当用该类阴性名词称呼女人时,表示对其不尊敬,如当在商店叫女售货员时,不能用 *продавщица*(不尊敬售货员),而要叫女售货员 *продавец*(表示职业,与性别无关)。所以当句中别人称呼安娜·阿赫玛托娃是 *поэтесса* 时,她很生气。

[译文] 安娜·阿赫玛托娃很讨厌别人称她是“女诗人”,她气愤地说:“我是诗人!”

[例题] Наград удостоена Елена Гусева, _____ “Литературной газеты”.

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| A. специальный корреспондент | B. специальная корреспондентка |
| C. специальная корреспондент | D. специальный корреспондентка |

[解答] 正确答案为 A。*удостоена* 是动词 *удостоить*(颁发,奖给)变来的被动形动词短尾阴性形式,要求第二格, *наград* 是 *награда*(奖品,奖章)的复数第二格形式。

[译文] 《文学报》特邀通讯员叶莲娜·古谢娃获得奖励。

[例题] Муж работает художником, а жена — _____.

- | | |
|----------------|-----------------|
| A. учительница | B. учительницей |
| C. учитель | D. учителем |

[解答] 正确答案为 D。用 *учитель* 表示职业,从 *работает* 可以看出这是正式场合,非正式场合不用动词 *работать*(кем)。

[译文] 丈夫是画家,而妻子是教师。

[例题] _____ хирург Надежда Ивановна успешно _____ сложную операцию.

- | | |
|---------------------|---------------------|
| A. Опытный, сделала | B. Опытная, сделал |
| C. Опытный, сделал | D. Опытная, сделала |

[解答] 正确答案为 A。

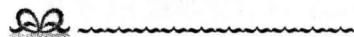
[译文] 有经验的外科医生娜杰日达·伊万诺夫娜成功地做了一个复杂的手术。

[例题] На совещании _____ агроном Назарова. Она — _____ своего дела.

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| A. выступил, специалист | B. выступила, специалист |
| C. выступил, специалистка | D. выступила, специалистка |

[解答]正确答案为 B。

[译文]会上农学家娜扎洛娃发了言,她是该行业的专家。



有些职业以前只有女性从事,如 медсестра(护士), доярка(挤奶员), машинистка(打字员)。现在出现了 медбрать(男护士), дояр(男挤奶员)等词表示相应的男性,并已成为日常用语,因为男人也开始从事这些职业了。需要注意的是, машинистка(打字员)没有对应的阳性形式,因为阳性形式 машинист 的意思是“机车司机”,相应的阳性名词要用描写性的词语 переписчик на пишущей машинке(男打字员)来表达;再如 балерина(女芭蕾舞演员)没有对应的阳性形式,男芭蕾舞演员应说成 артист балета。

[例题]Он быстро печатает, он — _____.

- | | |
|--|-----------------------|
| A. хороший машинист | B. хорошая машинистка |
| C. хороший переписчик на пишущей машинке | D. хорошая машинист |

[解答]正确答案为 C。

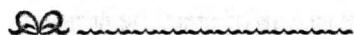
[译文]他打字很快,他是一个很好的打字员。

[例题]Антон работает в больнице, он — _____.

- | | |
|--------------|---------------|
| A. медсестра | B. медсестрой |
| C. медбрать | D. медбратьом |

[解答]正确答案为 C。

[译文]安东在医院工作,他是护士。



在现代俄语中,特别是口语中,表示人的社会地位、职业、职务的名词用于女人时,广泛使用意义上的主谓一致关系,即谓语过去时用阴性形式。例如:

Председатель *открыла* собрание. (女主席宣布会议开始。)

Врач *пришла*. (女医生来了。)

В кабинете сидела молодая женщина. Это *была* секретарь ректора. (办公室坐着一个年轻女性。她是校长秘书。)

但在正式场合应在这些词前加上 *женщина*。例如:

Женщина-председатель *открыла* собрание. (女主席宣布会议开始。)

[例题]В приемной сидела пожилая женщина. Это _____ директор компании.

- | | |
|---------|---------|
| A. был | B. была |
| C. было | D. были |

[解答]正确答案为 B。

[译文]接待室坐着一个年长的妇女,她是公司的经理。

[例题]В кабинете сидела молодая женщина. Это _____ секретарь ректора.

- | | |
|---------|---------|
| A. был | B. была |
| C. было | D. были |

[解答]正确答案为 B。

[译文]办公室里坐着一个年轻女性,她是校长秘书。

《名词的数》



名词的数

一、具体名词单数表示平均分配意义

~~~~~

具体名词单数可表示“均分单数”意义，即指该事物在当时情况下是每个人(物)所具有的，并且“各具其一”，如老师对学生说 Закройте учебник! (打开书!) Поднимите руку! (请举手!) 用的就是此意义，即学生各自合上自己的那本教科书，各举起自己的一只手。再如 Ребята ходят без шапки. (孩子们没戴帽子。) Каждую субботу в клубе показывают фильм на русском языке. (每星期六俱乐部演一场俄语电影。) 上边几个句子中 Закройте учебник! 也可以说成 Закройте учебники! Ребята ходят без шапки. 也可以说成 Ребята ходят без шапок. 因为这两个句子中很明显“每个学生打开一本书；每个孩子戴一顶帽子”，所以 учебник, шапка 用单数或者复数都不会引起歧义。但 Поднимите руку! 说成 Поднимите руки! 意思可以是“每个学生举一只手，也可能是每个学生举两只手”。Каждую субботу в клубе показывают фильм на русском языке. 说成 Каждую субботу в клубе показывают фильмы на русском языке. 意思是“每星期六俱乐部演一场俄语电影也可能是演几场俄语电影”。

【例题】Оркестр заиграл марш, и все повернули _____ в сторону трибуны.

- A. головой
- B. с головой
- C. голову
- D. головами

【解答】正确答案为 C。 голову 用单数表示平均分配意义，即每个人都转过自己的头。

【译文】指挥员下了演奏的指令，所有人都把头转向了指挥台方向。

【例题】Двадцать человек были награждены _____ “Знак Почета”.

- A. орденами
- B. орденом
- C. орден
- D. ордена

【解答】正确答案为 B。 орденом 用第五格受 награждены 要求，用单数形式表示平均分配意义，即每个人获得一枚勋章。

【译文】20人获得“荣誉勋章”的奖励。

【例题】Ребята, откройте _____!

- A. учебника
- B. учебник
- C. учебниками
- D. учебники

【解答】正确答案为 B。

【译文】孩子们，把书打开！

【例题】Молодые люди ходят в _____.

- A. белой рубашке
- C. белых рубашках

- B. белую рубашку
- D. белые рубашки

【解答】正确答案为 A。белой рубашке 用单数表示平均分配意义,即每个人穿一件白衬衫。

【译文】年轻人穿着白衬衫。

【例题】На заседании кафедры все, кто согласился со мной, _____.

- A. подняли руку
- C. поднял руку

- B. подняли руки
- D. поднял руки

【解答】正确答案为 A。руку 用单数形式表示平均分配意义,即每个人举起一只手。подняли 用复数形式,因为主语是 все。

【译文】在教研室会议上,所有支持我的人都举手了。

二、具体名词单数表示类别意义



有单复数对立的名词,单数是其代表形式。当涉及某一类事物,给该类事物下定义,叙述该类事物的一般的共性特征时用单数形式。此时,单数形式表示一类事物。例如:

Тепловоз экономнее паровоза. (内燃机车比蒸汽机车节约。)

5 октября — День учителя в России. (10月5日是俄罗斯的教师节。)

Книга — друг человека. (书是人类的朋友。)

В нашем лесу растет только сосна, а береза не растет. (我们这儿的森林里只长松树,不长桦树。)

【例题】При коммунизме будет ликвидирована грань между _____.

- A. городами и деревнями
- C. городом и деревнями

- B. городом и деревней
- D. городами и деревней

【解答】正确答案为 B。городом 和 деревней 用单数形式表示类别,即“所有城市和所有农村”,如用 городами и деревнями 可能被误解为“在一些城市和一些农村”。

【译文】在共产主义社会将消除城乡差别。

【例题】Эпоха другая, _____. равны.

- A. женщина и мужчина
- C. женщина и мужчины

- B. женщины и мужчины
- D. женщины и мужчина

【解答】正确答案为 A。женщина 和 мужчина 用单数形式表示类别意义,即“所有女人和男人”,如用 женщины и мужчины,可能被理解为“一些女人和男人”。

【译文】时代不同了,男女都一样。

【例题】Книга предназначена для _____.

- A. широкого читателя
- C. широкого читателей

- B. широких читателей
- D. широких читателя

【解答】正确答案为 A。

【译文】书面向广大读者。